



**CITY OF THE DALLES**  
Departamento de Obras Públicas  
1215 West 1<sup>st</sup> Street  
The Dalles, Oregon 97058

---

## COMUNICADO DE PRENSA

**FECHA:** Agosto 5, 2025

**TEMA:** La descarga de la planta de tratamiento de aguas residuales continúa excediendo el límite de E. coli

**CONTACTE:** Public Information Officer Amie Ell, [amell@ci.the-dalles.or.us](mailto:amell@ci.the-dalles.or.us)

**NOTIFICAR:** INMEDIATAMENTE

---

Las operaciones en la planta de tratamiento de aguas residuales de la ciudad de The Dalles continúan mejorando, pero aún no han vuelto a controlarse después de una falla reciente en la planta que resultó en la descarga al río Columbia de aguas residuales tratadas que excedieron el límite de E. coli de la planta.

Muestras recientes del río Columbia muestran que los niveles de E. coli en los lugares de muestreo estaban muy por debajo de los niveles con bacteria. [criteria](#) establecido por el Departamento de Calidad Ambiental de Oregon para la recreación en agua de ríos.

E. coli en aguas recreativas	Promedio	Maximo
Criterios DEQ	126.0	
OAR 340-041-0009	MPN/100mL	406.0 MPN/100mL
Bacteria	(90 días)	
Resultados de muestra entre el río Columbia milla 180.0 y 189.5 el 3 de Agostos de 2025	3.3 MPN/100mL	12.1 MPN/100mL
MPN = Numero mas probable		

Como precaución, se mantendrán los letreros en los lugares de acceso público al río hasta que la descarga de la planta de tratamiento de aguas residuales vuelva a estar en los límites normales. Se colocan letreros en la orilla de Oregon del río Columbia, desde el parque de la orilla del rio de The Dalles hasta el embarcadero del parque West Mayer. Los letreros dicen: "Advertencia - Agua contaminada – No haga contacto con el agua" y dan números de teléfono para llamar para obtener información.

Para obtener información sobre el acceso público al río Washington Shore, comuníquese con el Departamento de Salud del Condado de Klickitat al (509) 493-1558.

El Departamento está en comunicación con el Departamento de Calidad Ambiental de Oregon y los funcionarios del departamento de salud local para coordinar la respuesta. Las preguntas pueden dirigirse a Public Information Officer Amie Ell, [amell@ci.the-dalles.or.us](mailto:amell@ci.the-dalles.or.us).

--fin--